


















Bissell®

EN	SAFETY INSTRUCTIONS / LIMITED WARRANTY	2
AR	تعليمات السلامة/ضمان محدود	5
BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ / ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ	8
BS	SIGURNOSNA UPUTSTVA / OGRANIČENA GARANCIJA.....	11
CZ	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / OMEZENÁ ZÁRUKA.....	14
DA	SIKKERHEDSANVISNINGER/BEGRÆNSET GARANTI.....	17
DE	SICHERHEITSHINWEISE / BESCHRÄNKTE GARANTIE.....	20
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ.....	23
ES	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / GARANTÍA LIMITADA.....	26
ET	OHUTUSJUHISED / PIIRATUD GARANTII	29
FI	TURVALLISUUSOHJEITA / RAJOITETTU TAKUU	32
FR	CONSIGNES DE SÉCURITÉ / GARANTIE LIMITÉE.....	35
HR	SIGURNOSNE UPUTE / OGRANIČENO JAMSTVO	38
HU	BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK / KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS.....	41
IT	ISTRUZIONI DI SICUREZZA / GARANZIA LIMITATA	46
LT	SAUGUMO INSTRUKCIJOS / RIBOTA GARANTIJA	49
LV	DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI / IEROBEŽOTĀ GARANTIJA	52
MK	УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ / ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА.....	55
NL	VEILIGHEIDSINSTRUCTIES / BEPERKTE GARANTIE.....	58
NO	SIKKERHETSINSTRUKSER/BEGRENSET GARANTI.....	61
PL	INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA / OGRANICZONA GWARANCJA	64
PT	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA / GARANTIA LIMITADA	67
RO	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ / GARANȚIE LIMITATĂ.....	70
RU	ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ / ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ	73
SK	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY / OBMEDZENÁ ZÁRUKA	76
SL	VARNOSTNA NAVODILA / OMEJENA GARANCIJA.....	79
SR	BEZBEDNOSNA UPUTSTVA / OGRANIČENA GARANCIJA	82
SV	SÄKERHETSINSTRUKTIONER / BEGRÄNSAD GARANTI.....	85
TR	GÜVENLİK TALİMATLARI / SINIRLI GARANTI	88



SYMBOL	FÖRKLARING
	Varning!
	Läs bruksanvisningen.
	Risk för brand.
	Risk för elstöt.
	Utsätt inte för regn.
	Förvara inomhus.
	Fukta inte mattan för mycket. Använd endast på mattor som fuktats under rengöringsprocessen.
	Använd endast rengöringsmedel från BISSELL®, avsedda för maskinen.
	Koppla bort strömmen före skötsel.
	Varning! Het yta.
	Låt delarna torka.
	Använd varmvatten, högst 60 °C.
	Lås.
	Frys ej.

SYMBOL	FÖRKLARING
	Kontrollera tillverkarens märkning före rengöring av textilier. Ett "W" på märkningen betyder att du kan använda apparaten.
	Denna symbol på produkten och/eller medföljande dokument betyder att uttjänta elektriska och elektroniska produkter inte får slängas i hushållssoporna. För korrekt behandling och återvinning, ta produkten till ett avsett insamlingsställe. Kontakta kommunen för information om närmaste avfalls-/återvinningsstation.
	Ångan redo på 30 sekunder.
	Kombination av ånga och vätska.
	Vätska.
	VARNING! Risk för brännskador. Ånga.
	Lös matta. Rengöringsläge för små mattor.
	Möbelklädsel.
	Gardiner.
	Rengöring av kakel och fogar.
	Rengöring av sneakers.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS ALLA ANVISNINGAR INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN. När du använder en elektrisk apparat ska du vidta grundläggande försiktighetsåtgärder, bland annat följande:



VARNING

MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELSTÖTAR ELLER SKADOR GENOM ATT TÄNKA PÅ FÖLJANDE:

- Apparaten kan användas av barn från åtta år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker som är förknippade med dess användning. Barn ska inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra apparaten eller utföra underhåll på den såvida de inte övervakas.
- Barn måste hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Håll löst sittande kläder samt hår, fingrar och andra kroppsdelar på säkert avstånd från apparatens öppningar, rörliga delar och dess tillbehör.
- Apparaten måste kopplas ur efter användning och innan användaren underhåller den.
- Om laddarens kabel är skadad måste den bytas ut, av tillverkaren, ett servicecenter eller en yrkesutbildad person, för att undvika fara.
- Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är inkopplad. Dra ur stickproppen ur vägguttaget när den inte används och innan skötsel.
- Dra inte apparaten i sladden och bär den inte i sladden, använd inte sladden som handtag, kläm inte sladden i dörrar och dra inte sladden runt vassa kanter eller hörn. Kör inte apparaten över sladden. Håll sladden på säkert avstånd från varma ytor.
- Dra inte ur kontakten genom att dra i sladden. Greppa stickproppen, inte sladden för att koppla ur apparaten.
- Ta inte i stickproppen eller apparaten med våta händer.
- Slå AV apparaten innan du kopplar ur stickkontakten.
- Plastfolie kan vara farligt. Undvik kvävningrisk genom att förvara den utom räckhåll för barn.
- Använd inte för något annat ändamål än vad som beskrivs i denna bruksanvisning. Använd endast de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Om apparaten inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller fallit i vatten, försök inte använda den och lämna in den för reparation på ett auktoriserat servicecenter.

- Stoppa inte in något i öppningarna. Använd inte apparaten om någon öppning är blockerad. Håll apparaten fri från damm, ludd, hår och annat som kan minska luftflödet.
- Var extra försiktig när du städar trappor.
- Använd inte apparaten för att suga upp brandfarliga eller brännbara vätskor (tändvätska, bensin, fotogen, osv.) eller i områden där sådana kan finnas.
- Sug inte upp giftiga ämnen (klor, ammoniak, avloppsrengöringsmedel etc.)
- Använd inte apparaten i ett slutet utrymme med ångor från oljebaserad färg, thinner, vissa malmedel, brandfarligt damm och/eller andra explosiva eller giftiga ångor.
- Placera apparaten på en jämn yta.
- Sug inte upp brinnande föremål eller föremål som avger rök, t.ex. cigaretter, tändstickor eller varm aska.
- Utsätt inte för regn. Förvara inomhus.
- Anslut alltid till ett korrekt jordat eluttag. Ändra inte en jordad stickpropp.
- Låt inte vätska komma i kontakt med apparatens elektriska komponenter.
- Använd endast den typ av vätska och i den mängd som anges i avsnittet om drift i den här bruksanvisningen.
- Installera alltid flottören före varje våtdammsugning.
- Slå inte PÅ apparaten förrän du har satt dig in i alla instruktioner och användningsförfaranden.
- Rikta inte ånga mot människor, djur eller mot utrustning som innehåller elektriska komponenter, t.ex. insidan av en ugn.
- Använd inte på läder, polerade möbler eller golv, syntetiska tyger, sammet eller andra ömtåliga material som inte tål ånga.
- Apparaten får inte användas om den har tappats, om det finns synliga tecken på skada eller om den läcker.
- Håll apparaten utom räckhåll för barn när den är påslagen eller håller på att svalna.
- Håll alltid apparaten under uppsikt så länge den är ansluten till eluttaget.
- Halt golv vid våta.
- Öppna inte påfyllningsöppningen medan apparaten används.

SPARA DE HÄR ANVISNINGARNA

ORIGINALANVISNINGAR.

FÅR ENDAST ANVÄNDAS MED NÄTAGGREGAT PÅ 220–240 VOLT, 50–60 HZ. DEN HÄR MODELLEN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK.

VIKTIG INFORMATION

- För att minska risken för läckage, förvara inte vid temperaturer under 0 °C. Skador på invändiga komponenter kan uppstå.
- Placera apparaten på en jämn yta.
- Plastbehållare tål inte maskindisk. Rengör inte behållare i diskmaskinen.

Begränsad garanti

Denna begränsade garanti gäller endast utanför USA, Kanada, Australien, Nya Zeeland och Kina. Den tillhandahålls av BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") och ger dig specifika rättigheter. Garantin erbjuds som en extra förmån utöver dina andra rättigheter enligt lokala lagar, som kan variera från land till land. Du kan ta reda på dina juridiska rättigheter och åtgärder genom att kontakta din lokala konsumentrådgivningstjänst. Ingenting i den här garantin ersätter eller inskränker dina juridiska rättigheter eller rättsmedel. Kontakta BISSELL:s kundtjänst eller din lokala distributör om du behöver ytterligare instruktioner angående denna garanti eller har frågor om vad den kan täcka.

Garantin ges till den nuvarande ägaren av produkten med det ursprungliga försäljningskvittot. Det ursprungliga försäljningskvittot måste innehålla produkten/produkterna som köpts, inköpsdatumet och vilket land den köptes från i nyskick. Du måste kunna bevisa inköpsdatumet och landet där produkten köptes för att kunna göra ett försäkringsanspråk under denna garanti. Du får den garanti som gäller för det land där din produkt ursprungligen köptes, som visas på det ursprungliga försäljningskvittot. Om du använder produkten utanför det land där den köptes, kan din garanti upphöra att gälla efter BISSELL:s eget gottfinnande. Det kan vara nödvändigt att inhämta en del av dina personuppgifter, såsom en postadress, för att uppfylla villkoren i denna garanti. Alla personuppgifter hanteras i enlighet med BISSELL:s integritetspolicy, som finns på global.BISSELL.com/privacy-policy.

Två års begränsad garanti

Under två år från datumet då den ursprungliga köparen gjorde inköpet, med förbehåll för de UNDANTAG OCH FÖRBEHÅLL* som anges nedan, kommer BISSELL att, enligt BISSELL:s val, kostnadsfritt reparera eller ersätta (med nya, rekonstruktion, lätt använda eller renoverade komponenter eller produkter) alla defekta eller trasiga delar eller produkter.

BISSELL rekommenderar att originalförpackningen och det ursprungliga inköpsbeviset med inköpsdatum och -land förvaras under garantiperioden ifall du vill göra anspråk på garantin under garantiperioden. Att behålla originalförpackningen hjälper till med eventuell ompackning och transport, men är inte ett villkor för garantin.

Om din produkt ersätts av BISSELL under denna garanti, omfattas den nya produkten av återstoden av garantiperioden (beräknat från datumet för det ursprungliga köpet). Denna garantiperiod förlängs inte vare sig din produkt repareras eller byts ut.

*Undantag från garantivillkoren

Garantin gäller för produkter som används för personligt hushållsbruk och inte för kommersiella eller uthyrningsändamål. Förbrukningskomponenter och tillbehör såsom filter, bälten, skal, vattenbehållare, skrapremсор, borstar och moppdynor, som måste bytas ut eller servas av användaren då och då, täcks inte av denna garanti. Garantin gäller inte för några defekter som uppstår på grund av normalt slitage, inklusive men inte begränsat till att batteriets urladdningstid förkortas på grund av åldrande eller användning. Skador eller fel som orsakats av användaren eller tredje part, oavsett om det är ett resultat av olycka, missbruk, försummelse eller annan användning som inte är i enlighet med användarhandboken täcks inte av denna garanti. En obehörig reparation (eller försök till reparation) kan ogiltigförklara garantin oavsett om skadan har orsakats av reparationen/försöket. Om du tar bort eller manipulerar produktetiketten på produkten eller gör den oläslig blir garantin ogiltig.

Förutom vad som anges nedan är BISSELL och dess distributörer inte ansvariga för förlust eller oförutsedda skador eller för oavsiktliga skador eller följdskador av något slag som är förknippade med användningen av denna produkt, inklusive men inte begränsat till förlust av vinst, förlust av affärer, verksamhetsavbrott, förlust av möjligheter, obehag, besvär eller besvikelse. Förutom vad som anges nedan kommer BISSELL:s ansvar inte att överstiga produktens inköpspris.

BISSELL utesluter eller begränsar inte på något sätt sitt ansvar för (a) dödsfall eller personskada orsakad av vår vårdslöshet eller vårdslöshet från våra anställda, ombud eller underleverantörer; (b) bedrägeri eller bedräglig felaktig framställning; (c) eller för någon annan fråga som inte kan uteslutas eller begränsas enligt lag.

Viktig information

- Besök global.BISSELL.com om du behöver service på din BISSELL-produkt eller vill göra anspråk på vår begränsade garanti.
- Spara ditt originalkvitto. Det ger bevis på inköpsdatum och var produkten köptes i händelse av ett garantianspråk. Se garantin för närmare uppgifter.
- Observera att användning av din BISSELL-maskin utanför det land där den ursprungligen köptes och/eller användes med en strömmomvandlare kan skada din BISSELL-maskin. Skador orsakade av felaktig strömspanning täcks inte av garantin.
- OBS! Att använda vinäger, blekmedel, diskmedel, tvättmedel, hemgjord tvål och andra icke-BISSELL-produkter i din BISSELL-maskin kan skada din BISSELL-maskin. Skador som orsakats av användning av icke-BISSELL-produkter i din maskin täcks inte av garantin.